

No. 2822

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
BELGIUM**

**Exchange of notes constituting an agreement regarding
documents of identity for aircraft personnel. Brussels,
20 October and 5 November 1954**

Official texts: English and French.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
27 April 1955.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
BELGIQUE**

**Échange de notes constituant un accord relatif aux docu-
ments d'identité du personnel navigant des aéronefs.
Bruxelles, 20 octobre et 5 novembre 1954**

Textes officiels anglais et français.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
27 avril 1955.*

No. 2822. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE BELGIAN GOVERNMENT REGARDING DOCUMENTS OF IDENTITY FOR AIRCRAFT PERSONNEL. BRUSSELS, 20 OCTOBER AND 5 NOVEMBER 1954

I

Her Majesty's Ambassador at Brussels to the Belgian Minister for Foreign Affairs

BRITISH EMBASSY

Brussels, October 20, 1954

Monsieur le Ministre,

I have the honour to refer to the Agreement constituted by the notes exchanged at Brussels on the 29th of April, 1938,² between the Government of Belgium and Her Majesty's Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, regarding the acceptance of licences or certificates of competency of the operating personnel of aircraft employed on regular airlines in lieu of national passports.

In the view of Her Majesty's Government the arrangements set out in the above-mentioned Agreement have been superseded by paragraph 3(10) of the first edition of annex 9 to the Convention³ on International Civil Aviation (paragraph 3(9) in the current second edition). The first edition of annex 9 came into force on the 1st of March, 1950. If this view is also shared by the Government of Belgium, I have the honour to propose that the said Agreement should be formally terminated in respect of Her Majesty's Government as aforesaid and the Government of Belgium.

If this proposal is acceptable to the Government of Belgium, I suggest that the present note and your Excellency's reply in that sense should be regarded as constituting an agreement between the Government of Belgium and Her Majesty's Government terminating, after a lapse of six months from to-day's date, the arrangements set out in the exchange of notes of the 29th of April, 1938.

I avail, &c.

C. F. A. WARNER

¹ Came into force on 20 April 1955 in accordance with the terms of the said notes.

² League of Nations, *Treaty Series*, Vol. CXC, p. 115.

³ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 15, p. 295; Vol. 26, p. 420; Vol. 32, p. 402; Vol. 33, p. 352; Vol. 44, p. 346; Vol. 51, p. 336; Vol. 139, p. 469; Vol. 178, p. 418, and Vol. 199, p. 362.

II

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]*The Belgian Minister for Foreign Affairs to Her Majesty's Ambassador at Brussels*

Brussels, November 5, 1954

Monsieur l'Ambassadeur,

I have the honour to acknowledge receipt of your note of October 20, 1954, which your Excellency kindly addressed to me about the Agreement of April 29, 1938, regarding documents for aircraft personnel.

The Belgian Government notify their agreement to the denunciation by Great Britain and Belgium of the Agreement of April 29, 1938, whose provisions are duplicated by those of annex 9 of the Chicago Convention.

This denunciation by exchange of notes should take effect from April 20, 1955.

I avail, &c.

For the Minister :
G. M. GERARD

¹ Translation by the Government of the United Kingdom.

² Traduction du Gouvernement du Royaume-Uni.